

JEGYZŐKÖNYV

mely készült a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

Oktatási és Kulturális Bizottsága

2026. január 12-én 17.00 órakor

a Soroksári Sváb Tájházban (1239 Budapest, Szikes u. 6.) megtartott rendes üléséről

Jelen vannak: Gyöngyösi Csaba bizottsági tag
Szántóné Szabó Erzsébet bizottsági tag

Távollétét jelezte: dr. Pfszter Tamás elnök

A törvényességi ellenőrzés céljából: Szász Ernő igazgatási ügyintéző

Jegyzőkönyv vezetése céljából: Jäckl Henriett Katalin nemzetiségi referens

Az ülésen elfogadott határozatok:

Határozat száma	Megjelölt feladat – határozat tartalma	Költségvetési vonzat
1/2026. (I. 12.)	Napirendi pontok elfogadása	-
2/2026. (I. 12.)	Határozat a SNNÖ Oktatási és Kulturális Bizottságának 2025. évi II. félévi munkájáról szóló beszámolójának elfogadásáról	-
3/2026. (I. 12.)	Határozat a 2026. évi Soroksári Sváb Bál megszervezéséről és a bálon való részvételről	-
4/2026. (I. 12.)	Határozat a 2026. évi Soroksári Sváb Bál költségeinek vállalásáról	bruttó 3.500.000, - Ft
5/2026. (I. 12.)	Határozat a Soroksári Sváb Disznóvágás megrendezéséről és annak költségvállalásáról	bruttó 700.000, - Ft
6/2026. (I. 12.)	Határozat a „Farsangtemetés” megszervezéséről és költségeinek vállalásáról	bruttó 600.000, - Ft
7/2026. (I. 12.)	Határozat a „Süss a Tájházban” 2026. évi programjának költségvállalásáról	bruttó 150.000, - Ft

Szántóné Szabó Erzsébet korelnök: Köszönti a megjelenteket és az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a Bizottság 3 tagjából 2 fő jelen van. A Bizottság határozatképes. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 79/2024. (X.07.) határozata értelmében a jegyzőkönyv állandó hitelesítője Gyöngyösi Csaba.

BUDAPESTI POLGÁRMESTERSÉGI HIVATAL	
SOROKSÁRI NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE	
XXIV-605-1/2026 iktal. szám	2026 JAN 20. határozat érkezett
2026 JAN 20. iktatás dátuma	melléklet
Hóadó:	

Szántóné Szabó Erzsébet korelnök: *A kiküldött napirendi pontokhoz előzetesen nem érkezett kiegészítő/módosító javaslat. Kérdezi a bizottságot, hogy valakinek van-e kiegészítő/módosító javaslata az eredeti napirendhez. Hozzászólás hiányában javaslatot tesz a napirendi pontok elfogadására az alábbiak szerint:*

1. Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának 2025. évi II. félévi beszámolójának elfogadására
Előterjesztő: dr. Pfiszer Tamás
2. Javaslat a 2026. évi Soroksári Sváb Bál megrendezésére és költségeinek vállalására
Előterjesztő: dr. Hermann-Váradai Melinda Rita elnökhelyettes
3. Javaslat a tradicionális Soroksári Sváb Disznóvágás megrendezésére és annak költségvállalására
Előterjesztő: dr. Hermann-Váradai Melinda Rita elnökhelyettes
4. Javaslat a „Farsangtemetés” ünnepségen való részvételre és költségeinek vállalására
Előterjesztő: dr. Hermann-Váradai Melinda Rita elnökhelyettes
5. Javaslat a 2026. évi „Süss a Tájházban” program megrendezésére és költségeinek vállalására
Előterjesztő: dr. Hermann-Váradai Melinda Rita elnökhelyettes
6. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlevő 2 bizottsági tag 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 1/2026. (I. 12.) határozata a 2026. január 12-ei ülésén tárgyalandó napirendi pontok elfogadásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága 2026. január 12-ei napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának 2025. évi II. félévi beszámolójának elfogadására**
Előterjesztő: dr. Pfiszer Tamás
2. **Javaslat a 2026. évi Soroksári Sváb Bál megrendezésére és költségeinek vállalására**
Előterjesztő: dr. Hermann-Váradai Melinda Rita elnökhelyettes
3. **Javaslat a tradicionális Soroksári Sváb Disznóvágás megrendezésére és annak költségvállalására**
Előterjesztő: dr. Hermann-Váradai Melinda Rita elnökhelyettes
4. **Javaslat a „Farsangtemetés” ünnepségen való részvételre és költségeinek vállalására**
Előterjesztő: dr. Hermann-Váradai Melinda Rita elnökhelyettes
5. **Javaslat a 2026. évi „Süss a Tájházban” program megrendezésére és költségeinek vállalására**

Előterjesztő: dr. Hermann-Váradai Melinda Rita elnökhelyettes

6. Egyebek

1.napirendi pont

Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának 2025. évi II. félévi beszámolójának elfogadására

Előterjesztő: dr. Pfiszter Tamás

Szántóné Szabó Erzsébet korelnök: Elmondja, hogy A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának 15. pontja szerint a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottsága félévente beszámolót tart munkájáról.

Kéri a Bizottság tagjait, hogy az Oktatási és Kulturális Bizottság 2025. év II. félévében végzett munkájáról szóló beszámolót elfogadni szíveskedjenek.

Szántóné Szabó Erzsébet korelnök: Felolvassa a beszámolót: a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának (Bizottság) tagjai az előző évekhez hasonlóan aktív részesei voltak a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat (SNNÖ) munkájának. A Bizottság elnöki posztját továbbra is dr. Pfiszter Tamás tölti be, tagjai Gyöngyösi Csaba és Szántóné Szabó Erzsébet. A Bizottság tagjai az SNNÖ rendezvényein nem csak részt vettek, hanem aktívan segítettek azok előkészítését, lebonyolítását is. Augusztusban a hagyományos Soroksári Búcsú, szeptemberben a Szüreti Felvonulás, novemberben a Márton-napi lámpás felvonulásban vállaltak szerepet. A bizottság decemberben képviseltette magát az Adventi eseményen és a Német karácsonyon is.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. pontját az alábbiak szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, hogy:

- I. a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága 2025. év II. félévi tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 2 bizottsági tag 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 2/2026. (I. 12.) határozata a SNNÖ Oktatási és Kulturális Bizottságának 2025. évi II. félévi munkájáról szóló beszámolójának elfogadásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, hogy:

- I. a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága 2025. év II. félévi tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.

Felelős: dr. Pfišter Tamás elnök

Határidő: azonnal

Szántóné Szabó Erzsébet korelnök: A napirendi pontot bezárja.

2. napirendi pont

Javaslat a 2026. évi Soroksári Sváb Bál megrendezésére és költségeinek vállalására

Előterjesztő: dr. Hermann-Váradi Melinda Rita elnökhelyettes

Szántóné Szabó Erzsébet korelnök: Elmondja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat hagyományaihoz híven az idei évben is megrendezi hagyományos „Sváb Bálját”, melyre 2026. február 7-én kerül sor. A rendezvény helyszíne, mint minden évben, az idén is a soroksári Táncsics Mihály Művelődési Ház lesz.

A vendégek részére egy vacsorával, és asztalonként egy üveg borral kedveskednek, illetve egészen hajnalig egy sváb zenekar fog a hangulatról gondoskodni.

Javasolja, hogy a Sváb Bál megszervezésében és a bálon a Bizottság tagjai vegyenek részt.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. 2026. február 7-én hagyományaihoz híven „Sváb Bál”-t rendezze meg a Táncsics Mihály Művelődési Házban és a szervezésében a bizottság tagjai is vegyenek részt.
- III. kérje fel az elnökhelyettest a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 2 bizottsági tag 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 3/2026. (I. 12.) határozata a 2026. évi Soroksári Sváb Bál megszervezéséről és a bálon való részvételről

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. 2026. február 7-én hagyományaihoz híven „Sváb Bál”-t rendezze meg a Táncsics Mihály Művelődési Házban és a szervezésében a bizottság tagjai is vegyenek részt.
- II. kérje fel az elnökhelyettest a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: dr. Pfišter Tamás elnök

Határidő: soron következő képviselő-testületi ülés időpontja

Szántóné Szabó Erzsébet korelnök: Elmondja, hogy a 2026. február 7-én megrendezésre kerülő „Sváb Bál” költségeit (vacsora, zenekar, meghívó stb.) évek óta a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat vállalja át. Az értékesített báli jegyekből származó bevétel az SNNÖ 2026. évi bevételét fogja növelni.

Javasolja, hogy a bál megrendezésének költségeit az SNNÖ bruttó 3.500.000, - Ft összeghatárig vállalja magára, mely magába foglalja a báli jegyek, tiszteletjegyek és a rendezvény egyéb költségeit is azzal, hogy az értékesített báli jegyekből származó pénzügyi forrás az SNNÖ 2026. évi bevételét fogja növelni.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a 2026. február 7-én a Táncsics Mihály Művelődési Házban tartandó hagyományos „Sváb Bál” megtartása érdekében az SNNÖ kötelezettséget vállaljon bruttó 3.500.000, -Ft összeghatárig a 2026. évi költségvetésének dologi sora terhére, mely magában foglalja a báli jegyek, tiszteletjegyek és a rendezvény egyéb költségeit is azzal, hogy az értékesített báli jegyekből származó pénzügyi forrás az SNNÖ 2026. évi bevételét fogja növelni.
- III. kérje fel az elnökhelyettest a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 2 bizottsági tag 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 4/2026. (I. 12.) határozata a 2026. évi Soroksári Sváb Bál költségeinek vállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a 2026. február 7-én a Táncsics Mihály Művelődési Házban tartandó hagyományos „Sváb Bál” megtartása érdekében az SNNÖ kötelezettséget vállaljon bruttó 3.500.000, -Ft összeghatárig a 2026. évi költségvetésének dologi sora terhére, mely magában foglalja a báli jegyek, tiszteletjegyek és a rendezvény egyéb költségeit is azzal, hogy az értékesített báli jegyekből származó pénzügyi forrás az SNNÖ 2026. évi bevételét fogja növelni.
- II. kérje fel az elnökhelyettest a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: dr. Pfiszer Tamás elnök

Határidő: soron következő képviselő-testületi ülés időpontja.

3. napirendi pont

Javaslat a tradicionális Soroksári Sváb Disznóvágás megrendezésére és annak költségvállalására

Előterjesztő: dr. Hermann-Váradi Melinda Rita elnökhelyettes

Szántóné Szabó Erzsébet korelnök: Elmondja, hogy a már évek óta hagyománnyá vált és a tavalyi évi nagy érdeklődésre való tekintettel a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat ebben az évben is – hagyományörző céllal – disznóvágást kíván rendezni 2026. február 14-én a Soroksári Sváb Tájházban. A rendezvény célja, hogy a nemzetiségi közösségnek Soroksárhoz kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával megőrizze ezt a régi sváb hagyományt.

Javasolja, hogy az SNNÖ a Soroksári Sváb Disznóvágás költségeit bruttó 700.000, - Ft összeghatárig vállalja magára.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I., II. és IV. pontját az alábbiak szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. 2026. február 14-én rendezze meg a Soroksári Sváb Disznóvágást a Soroksári Sváb Tájház udvarán.
- II. a Soroksári Sváb Disznóvágás költségeit bruttó 700 000,- Ft összeghatárig a SNNÖ a 2026. évi költségvetésének dologi kiadások sora terhére vállalja magára.
- IV. kérje fel az elnökhelyettest intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 2 bizottsági tag 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 5/2026. (I. 12.) határozata a Soroksári Sváb Disznóvágás megrendezéséről és annak költségvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. 2026. február 14-én rendezze meg a Soroksári Sváb Disznóvágást a Soroksári Sváb Tájház udvarán.
- II. a Soroksári Sváb Disznóvágás költségeit bruttó 700 000,- Ft összeghatárig a SNNÖ a 2026. évi költségvetésének dologi kiadások sora terhére vállalja magára.
- III. kérje fel az elnökhelyettest intézkedések megtételére.

Felelős: dr. Pfiszter Tamás elnök

Határidő: soron következő képviselő-testületi ülés időpontja.

4. napirendi pont

***Javaslat a „Farsangtemetés” ünnepségen való részvételre és költségeinek vállalására
Előterjesztő: dr. Hermann-Váradi Melinda Rita elnökhelyettes***

Szántóné Szabó Erzsébet korelnök: Elmondja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat előző évben a fiatalokat bevonva, magyar narrációval rendezte meg a hagyományos „Farsangtemetés” rendezvényét a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatai körében. Javasolom, hasonló módon megtartani ebben az évben is a rendezvényt. A helyszín az idei évben is a Táncsics Mihály Művelődési Ház lesz. A hagyományörző rendezvényre 2026. február 17-én 16.00 órai kezdettel kerül sor.

Javasolja, hogy az SNNÖ a rendezvény szervezésében és a rendezvényen vegyen részt és a rendezvény költségeit bruttó 600.000, - Ft összeghatárig a 2026. évi költségvetése dologi kiadások sora terhére vállalja át.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I., II. és IV. pontját az alábbiak szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. 2026. február 17-én 16.00 órai kezdettel a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatai körében rendezze meg a hagyományos „Farsangtemetés” rendezvényt a Táncsics Mihály Művelődési Házban.
- II. a „Farsangtemetés” szervezési és lebonyolítási költségeit bruttó 600.000, - Ft összeghatárig a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének dologi kiadások sora terhére vállalja át.
- IV. kérje fel az elnökhelyettest a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 2 bizottsági tag 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 6/2026. (I. 12.) határozata a „Farsangtemetés” megszervezéséről és költségeinek vállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. 2026. február 17-én 16.00 órai kezdettel a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatai körében rendezze meg a hagyományos „Farsangtemetés” rendezvényt a Táncsics Mihály Művelődési Házban.
- II. a „Farsangtemetés” szervezési és lebonyolítási költségeit bruttó 600.000, - Ft összeghatárig a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének dologi kiadások sora terhére vállalja át.
- III. kérje fel az elnökhelyettest a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: dr. Pfiszter Tamás elnök

Határidő: soron következő képviselő-testületi ülés időpontja.

5. napirendi pont

Javaslat a 2026. évi „Süss a Tájházban” program megrendezésére és költségeinek vállalására

Előterjesztő: dr. Hermann-Váradai Melinda Rita elnökhelyettes

Szántóné Szabó Erzsébet korelnök: Elmondja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat évek óta sikeresen megrendezi a Soroksári Sváb Tájházban a „Süss a Tájházban” programot. A program közkedvelt a lakosság részéről, ezért kérem a Képviselő-testületet, hogy a 2026. évben is támogassa a rendezvény létrejöttét. Javasolja, hogy a program költségeit a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026-ban bruttó 150.000, - Ft összeghatárig a 2026. évi költségvetésének dologi kiadások sora terhére vállalja át.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és II. pontját az alábbiak szerint:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a Soroksári Sváb Tájházban 2026. évben is rendezze meg a „Süss a Tájházban” programot, melynek költségeit bruttó 150.000, - Ft összehatárig a 2026. évi költségvetése dologi sora terhére vállalja át.
- II. kérje fel az elnökhelyettest a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 2 bizottsági tag 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottságának 7/2026. (I. 12.) határozata a „Süss a Tájházban” 2026. évi programjának költségvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Oktatási és Kulturális Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a Soroksári Sváb Tájházban 2026. évben is rendezze meg a „Süss a Tájházban” programot, melynek költségeit bruttó 150.000, - Ft összehatárig a 2026. évi költségvetése dologi sora terhére vállalja át.
- II. kérje fel az elnökhelyettest a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: dr. Pfiszter Tamás elnök

Határidő: soron következő képviselő-testületi ülés időpontja.

7. napirendi pont
Egyebek

Szántóné Szabó Erzsébet korelnök: Kérdés, vélemény, hozzászólás hiányában megköszöni a részvételt és az ülést 17:10-kor bezárja.



Szántóné Szabó Erzsébet
korelnök

Gyöngyösi Csaba
jegyzőkönyv-hitelesítő



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

MEGHÍVÓ

*a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
Oktatási és Kulturális Bizottsága
következő rendes ülését*

2026. január 12-én (hétfőn) 17:00 órakor tartja

*a Soroksári Sváb Tájházban,
(1239 Budapest, Szikes u. 6.)
melyre tisztelettel meghívom.*

Napirendi pontok:

- I. Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának 2025. évi II. félévi beszámolójának elfogadására**
Előterjesztő: dr. Pfiszter Tamás
- II. Javaslat a 2026. évi Soroksári Sváb Bál megrendezésére és költségeinek vállalására**
Előterjesztő: dr. Hermann-Váradi Melinda Rita elnök
- III. Javaslat a tradicionális soroksári sváb disznóvágás megrendezésére és annak költségvállalására**
Előterjesztő: dr. Hermann-Váradi Melinda Rita elnök
- IV. Javaslat a „Farsangtemetés” ünnepségen való részvételre és költségeinek vállalására**
Előterjesztő: dr. Hermann-Váradi Melinda Rita elnök
- V. Javaslat a 2026. évi „Süss a Tájházban” program megrendezésére és költségeinek vállalására**
Előterjesztő: dr. Hermann-Váradi Melinda Rita elnök
- VI. Egyebek**

Budapest, 2026. január 5.

A kiadmány hitelélül:



dr. Pfişter Tamás s.k.
elnök





Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

Tárgy: Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának 2025. évi II. félévi beszámolójának elfogadására

Tisztelt Képviselő-testület!

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának 15. pontja szerint a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottsága félévente beszámolót tart munkájáról.

Kérem a Képviselő testületet, hogy az Oktatási és Kulturális Bizottság 2025. év II. félévében végzett munkájáról szóló beszámolót elfogadni szíveskedjék.

Határozati javaslat

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2026. (I. 12.) határozata a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága 2025. év II. félévi tevékenységéről szóló beszámoló elfogadásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

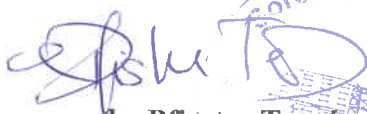
I. a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága 2025. év II. félévi tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.


II. a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Oktatási és Kulturális Bizottsága 2025. év II. félévi tevékenységéről szóló beszámolóját nem fogadja el.

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.

Melléklet: Beszámoló az Oktatási és Kulturális Bizottság 2025. év II. félévi tevékenységéről

Budapest, 2026. január 5.


Dr. Pfszter Tamás
az Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke



Az előterjesztést készítette:

Jäckl Henriett
nemzetiségi referens

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális
Bizottságának beszámolója 2025. év II. félévi munkájáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának (Bizottság) tagjai az előző évekhez hasonlóan aktív részesei voltak a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat (SNNÖ) munkájának. A Bizottság elnöki posztját továbbra is dr. Pfiszter Tamás tölti be, tagjai Gyöngyösi Csaba és Szántóné Szabó Erzsébet. A Bizottság tagjai az SNNÖ rendezvényein nem csak résztvettek, hanem aktívan segítettek azok előkészítését, lebonyolítását is. Augusztusban a hagyományos Soroksári Búcsú, szeptemberben a Szüreti Felvonulás, novemberben a Márton-napi lámpás felvonulásban vállaltunk szerepet. A bizottság decemberben képviseltette magát az Adventi eseményen és a Német karácsonyon is.

Budapest, 2026. január 5.



Dr. Pfiszter Tamás
elnök



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

Tárgy: Javaslát a 2026. évi Soroksári Sváb Bál megrendezésére és költségeinek vállalására

Tisztelt Képviselő-testület!

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat hagyományaihoz híven az idei évben is megrendezi hagyományos „Sváb Bálját”, melyre 2026. február 7-én kerül sor. A rendezvény helyszíne, mint minden évben, az idén is a soroksári Táncsics Mihály Művelődési Ház lesz. A vendégek részére egy vacsorával, és asztalonként egy üveg borral kedveskedünk, illetve egészen hajnalig egy sváb zenekar fog a hangulatról gondoskodni. Javasolom, hogy a Sváb Bál megszervezésében és a bálon az SNNÖ tagjai vegyenek részt.

Határozati javaslat

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2026. (I. 12.) határozata a 2026. február 7-én tartandó Sváb Bál megszervezéséről és a bálon való részvételről

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. 2026. február 7-én hagyományaihoz híven „Sváb Bál” -t rendez a Táncsics Mihály Művelődési Házban és a szervezésében részt vesz.
- II. Nem rendezi meg a hagyományos „Sváb Bált”.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Hermann-Váradi Melinda Rita elnökhelyettes

Határidő: 2026. március 31.

A 2026. február 7-én megrendezésre kerülő „Sváb Bál” költségeit (vacsera, zenekar, meghívó stb.) évek óta a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat vállalja át. Az értékesített báli jegyekből származó bevétel az SNNÖ 2026. évi bevételét fogja növelni.

Javasolom, hogy a bál megrendezésének költségeit az SNNÖ bruttó 3.500.000, - Ft összeghatárig vállalja magára, mely magába foglalja a báli jegyek, tiszteletjegyek és a rendezvény egyéb költségeit is azzal, hogy az értékesített báli jegyekből származó pénzügyi forrás az SNNÖ 2026. évi bevételét fogja növelni.

Határozati javaslat

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2026. (I. 12.) határozata a 2026. február 7-én tartandó Sváb Bál költségeire vonatkozó kötelezettség vállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. 2026. február 7-én a Táncsics Mihály Művelődési Házban tartandó hagyományos „Sváb Bál” megtartása érdekében az SNNÖ kötelezettséget vállal bruttó 3.500.000, -Ft összeghatárig a 2026. évi költségvetésének dologi sora terhére, mely magában foglalja a báli jegyek, tiszteletjegyek és a rendezvény egyéb költségeit is azzal, hogy az értékesített báli jegyekből származó pénzügyi forrás az SNNÖ 2026. évi bevételét fogja növelni.
- II. Nem rendezi meg a hagyományos Sváb Bált.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: dr. Hermann-Váradi Melinda Rita elnökhelyettes

Határidő: 2026. március 31.

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges

Budapest, 2026. január 5.

dr. Hermann-Váradiné Melinda Rita
elnökhelyettes



Az előterjesztést készítette:

Jäckl Henriett
nemzetiségi referens



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

**Tárgy: Javaslat a tradicionális soroksári sváb disznóvágás
megrendezésére és annak költségvállalására**

Tisztelt Képviselő-testület!

A már évek óta hagyománnyá vált és a tavalyi évi nagy érdeklődésre való tekintettel a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat ebben az évben is – hagyományörző céllal – disznóvágást kíván rendezni 2026. február 14-én a Soroksári Sváb Tájházban. A rendezvény célja, hogy a nemzetiségi közösségnek Soroksárhoz kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával megőrizze ezt a régi sváb hagyományt.

Javaslom, hogy az SNNÖ a sváb disznóvágás költségeit bruttó 700.000, - Ft összeghatárig vállalja magára.

Határozati javaslat

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2026. (I. 12.)
határozata a Sváb Disznóvágás megrendezéséről és annak költségvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. 2026. február 14-én megrendezi a Sváb Disznóvágást a Soroksári Sváb Tájház udvarán.
- II. A Sváb Disznóvágás költségeit bruttó 700 000,- Ft összeghatárig a 2026. évi költségvetésének dologi kiadások sora terhére magára vállalja.
- III. Nem rendezi meg az eseményt.
- IV. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: dr. Hermann-Váradai Melinda Rita elnökhelyettes

Határidő: 2026. március 31.

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.

Budapest, 2026. január 5.


dr. Hermann-Váradai Melinda Rita
elnökhelyettes

Az előterjesztést készítette:

Jäckl Henriett
nemzetiségi referens



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

**Tárgy: Javaslát a „Farsangtemetés” ünnepségen való
részvételre és költségeinek vállalására**

Tisztelt Képviselő-testület!

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat előző évben a fiatalokat bevonva, magyar narrációval rendezte meg a hagyományos „Farsangtemetés” rendezvényét a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatai körében. Javaslom, hasonló módon megtartani ebben az évben is a rendezvényt. A helyszín az idei évben is a Táncsics Mihály Művelődési Ház lesz. A hagyományőrző rendezvényre 2026. február 17-én 16.00 órai kezdettel kerül sor.

Javaslom, hogy az SNNÖ a rendezvény szervezésében és a rendezvényen vegyen részt és a rendezvény költségeit bruttó 600.000, - Ft összeghatárig a 2026. évi költségvetése dologi kiadások sora terhére vállalja át.

Határozati javaslat

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2026. (I. 12.)
határozata a „Farsangtemetés” megszervezéséről és költségeinek vállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. 2026. február 17-én 16.00 órai kezdettel a nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatai körében megrendezi a hagyományos „Farsangtemetés” rendezvényt a Táncsics Mihály Művelődési Házban.
- II. A „Farsangtemetés” szervezési és lebonyolítási költségeit bruttó 600.000, - Ft összeghatárig a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének dologi kiadások sora terhére átvállalja.
- III. Nem rendezi meg a hagyományos „Farsangtemetés”.
- IV. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: dr. Hermann-Váradí Melinda Rita elnökhelyettes

Határidő: 2026. március 31.

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges

Budapest, 2026. január 5.

dr. Hermann-Váradí Melinda Rita
elnökhelyettes



Az előterjesztést készítette:

Jäckl Henriett
nemzetiségi referens



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Német Nemzetiségi
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

Tárgy: Javaslát a 2026. évi „Süss a Tájházban” program megrendezésére és költségeinek vállalására

Tisztelt Képviselő-testület!

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat évek óta sikeresen megrendezi a Soroksári Sváb Tájházban a „Süss a Tájházban” programot. A program közkedvelt a lakosság részéről, ezért kérem a Képviselő-testületet, hogy a 2026. évben is támogassa a rendezvény létrejöttét. Javaslom, hogy a program költségeit a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026-ben bruttó 150.000, - Ft összeghatárig vállalja át.

Határozati javaslat

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2026. (I. 12.) határozata a „Süss a Tájházban” 2026. évi programjának költségvállalásáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- I. A Soroksári Sváb Tájházban 2026. évben is megrendezi a „Süss a Tájházban” programot, melynek költségeit bruttó 150.000, - Ft összeghatárig a 2026. évi költségvetése dologi sora terhére magára vállalja.
- II. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: dr. Hermann-Váradí Melinda Rita elnökhelyettes

Határidő: 2026. december 31.

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges

Budapest, 2026. január 5.


dr. Hermann-Váradí Melinda Rita
elnökhelyettes

Az előterjesztést készítette:

Jäckl Henriett
nemzetiségi referens